

اللجنة الثالثة

الجلسة ٣٩

المعقودة يوم الاثنين

١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠

الساعة ١٥/٠٠

نيويورك

الأمم المتحدة
الجمعية العامة
الدورة الخامسة والأربعون
الوثائق الرسمية

محضر موجز للجلسة التاسعة والثلاثين

الرئيس : السيد سومافيا (شيلي)

المحتويات

UN LIBRARY

DEC 20 1990

UN/ISA COLLECTION

البند ١٠٢ من جدول الأعمال : الاستراتيجيات التطلعية للنهوض بالمرأة للفترة الممتدة حتى عام ٢٠٠٠ (تابع)

البند ٨٩ من جدول الأعمال : التنفيذ الفعال لمكوك الأمم المتحدة المتعلقة بحقوق الانسان والاداء الفعال للهيئات المنشأة عملاً بهذه المكوك (تابع)

البند ٩٣ من جدول الأعمال : حقوق الانسان والتطورات العلمية والتكنولوجية (تابع)

البند ٩٧ من جدول الأعمال : تنفيذ اتفاقية حقوق الطفل (تابع)

البند ١٠٥ من جدول الأعمال : العهدان الدوليان الخاصان بحقوق الانسان (تابع)

البند ١٠٦ من جدول الأعمال : القضاء على جميع أشكال التعصب الديني (تابع)

البند ١٠٩ من جدول الأعمال : التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة (تابع)

البند ١١٠ من جدول الأعمال : زيادة فعالية مبدأ اجراء انتخابات دورية ونزيهة (تابع)

.../...

Distr. GENERAL

A/C.3/45/SR.39

18 December 1990

ARABIC

ORIGINAL: SPANISH

* هذه الوثيقة قابلة للتصويب . ويجب إدراج

التصويبات في نسخة من الوثيقة وإرسالها مذيّلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع

واحد من تاريخ نشرها الى : Chief of the Official Records Editing Section, Room DC2-0750, 2 United Nations Plaza

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في تصويب مستقل لكل لجنة من اللجان على حدة .

90-57064 ١٩٤١ ز (٩٠)

افتتحت الجلسة في الساعة ١٥/٢٠

البند ١٠٢ من جدول الأعمال : الاستراتيجيات التطلعية للنهوض بالمرأة للفترة الممتدة حتى عام ٢٠٠٠ (تابع) (A/C.3/45/L.19/Rev.2)

البند ٨٩ من جدول الأعمال : التنفيذ الفعال لمكوك الأمم المتحدة المتعلقة بحقوق الانسان والأداء الفعال للهيئات المنشأة عملاً بهذه المكوك (تابع) (A/45/3) ، الفصل الخامس ، الفرع ألف ، A/45/205 ، و 207 ، و 216 ، و 222 ، و 227 ، و 230 ، و 264-267 ، و 269 ، و 270 ، و 272 ، و 280 ، و 636 ، و 668 ، المرفق ، و 707)

البند ٩٣ من جدول الأعمال : حقوق الانسان والتطورات العلمية والتكنولوجية (تابع) (A/45/3) ، الفصل الخامس ، الفرع ألف و A/45/580)

البند ٩٧ من جدول الأعمال : تنفيذ اتفاقية حقوق الطفل (تابع) (A/45/202) ، و 222 ، و 265 ، و 269 ، و 437)

البند ١٠٥ من جدول الأعمال : العهدان الدوليان الخاصان بحقوق الانسان (تابع) (A/45/3) ، الفصل الخامس ، الفرع ألف ، و A/45/40 ، و 174 ، و 178 ، و 403 ، و 597 ، و 598 ، و 657 (E/1990/23)

البند ١٠٦ من جدول الأعمال : القضاء على جميع أشكال التعصب الديني (تابع) (A/45/205) ، و 222 ، و 225 ، و 265 و 270)

البند ١٠٩ من جدول الأعمال : التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة (تابع) (A/45/44) و Corr.1 ، و 189 ، و 205 ، و 207 ، و 216 ، و 225 ، و 227 ، و 230 ، و 254 ، و 264 ، و 266 ، و 280 ، و 405 ، و 615 ، و 633)

البند ١١٠ من جدول الأعمال : زيادة فعالية مبدأ اجراء انتخابات دورية ونزيهة (تابع) (A/45/202) ، و 203 ، و 205 ، و 207 ، و 225 ، و 227 ، و 230 ، و 254 ، و 264-267 ، و 269 ، و 270 ، و 272 ، و 280 ، و 626)

مشروع القرار A/C.3/45/L.19/Rev.2 (البند ١٠٢ من جدول الأعمال)

١ - السيدة مكلينان (الولايات المتحدة الأمريكية) : عرضت مشروع القرار A/C.3/45/L.19/Rev.2 فقالت إن بابوا غينيا الجديدة ومنغوليا انضمتا الى قائمة مقدمي مشروع القرار . وبعد اجراء مشاورات عديدة مع شتى المجموعات ، قبل مقدمو المشروع التغييرات الواردة في المشروع المنقح . وهي تأمل في أن يتم اعتماد مشروع القرار بتوافق الآراء .

٢ - السيد بانفي - دوکاس (جمهورية افريقيا الوسطى) : قال إن اتفاق المجتمع الدولي على وجوب احترام حقوق الانسان جدير بالثناء ، لأنه قام ما يزيد على ٧٠ في المائة من الدول الاعضاء بالتصديق على العهدين الدوليين الخاصين بحقوق الانسان أو الانضمام اليهما .

٣ - ومن دواعي سرور جمهورية افريقيا الوسطى أنها انضمت الى شتى الصكوك الدولية لحقوق الانسان ، وخاصة الميثاق الافريقي لحقوق الانسان والشعوب . وقد اعتبر المجتمع الدولي محاكمة امبراطور افريقيا الوسطى السابق - وهي ثاني محاكمة تجرى في القرن العشرين بشأن رئيس دولة سابق - مثلاً يحتذى من وجهة نظر احترام حقوق الانسان ؛ وبذلك دلت جمهورية افريقيا الوسطى على عزمها على أن تكون في عداد الدول التي تحترم حقوق الانسان وحياته .

٤ - واسترعى الانتباه الى بعض أشار التطورات العلمية والتكنولوجية التي تضرر بالجانب الروحي للانسان ، وقال إنه ينبغي أن يكون لدى الامم المتحدة هيئة تمكنها من ممارسة سلطتها الاخلاقية بفعالية . ولذلك ينبغي النظر في انشاء لجنة آداب تحت سلطة الامين العام تقوم بتوعية المجتمع الدولي والرأي العام بالآثار الاخلاقية العلمية ، والتقنية ، والاقتصادية ، والاجتماعية ، والثقافية ، ويمكن أن تتألف هذه اللجنة ، التي لن تكون مؤسسة قانونية ولا سياسية من أشخاص اعترف بشهرتهم الاخلاقية أو بكفاءتهم التي لا يرقى اليها الشك في القضايا الانسانية اعترافاً عالمياً .

٥ - السيد سيزاكي (اليابان) : أثنى على التدوين الواسع النطاق لحقوق الانسان منذ عام ١٩٦٦ ، من خلال اعتماد العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ، والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ، وما يزيد على ٣٠ مكا آخر من الصكوك الدولية المتعلقة بالموضوع . بيد أن كثرة الصكوك الدولية يمكن أن تتسبب في مشاكل .

(السيد سيزاكي ، اليابان)

٦ - فهناك خطر في الا يكون عدد الدول التي تصبح اطرافا في مك ما كافيا ، وبهذا يفتقر المك الى طابع عالمي . وهذه هي حالة العهدين الدوليين الخاصين بحقوق الانسان ، اللذين لم ينضم اليهما حتى الآن سوى ٩٠ بلدا . واذا ما اريد قبول وانفاذ المعايير الجديدة فلا بد من ايلاء المراعاة الواجبة للغوارق الهامة في الحالات القانونية والاجتماعية والاقتصادية لمختلف بلدان ومناطق العالم .

٧ - والذي يحدث أحيانا هو أن الاتفاقات الجديدة إما أن تكون متناقضة مع بعضها بعضا أو مزدوجة مع الاتفاقات القائمة الأخرى . ومن وجهة النظر العالمية ، من المناسب وضع قرار الجمعية العامة (١٢٠/٤١) المؤرخ في ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ في الاعتبار .

٨ - وهناك أيضا مشكلة التحفظات ، التي تتنافى مع الغرض الرئيسي للمعايير الواردة في الاتفاقات .

٩ - ومن شأن التزامات الدول الأطراف بتقديم تقارير أن تصبح متزايدة التعقيد كما يمكن أن تكون هناك تأخيرات في تقديم هذه التقارير والنظر فيها .

١٠ - ولذلك من المستصوب توحيد متطلبات محتويات التقارير الوطنية ، وثلافي الازدواج ، وإطالة الفترات الفاصلة بين التقارير ، وتخفيف العبء الذي تلقى هذه التقارير على كاهل الدول الأطراف ، وذلك مثلا من خلال معالجة نظام تقديم التقارير بالحاسب الالكتروني .

١١ - وفيما يتعلق بتقديم التقارير ، يعتبر دور الخدمات الاستشارية حاسما ، وخاصة في تدريب الموظفين العاملين في ميدان حقوق الانسان . وينبغي أن تتجلى هذه الخدمات بصفة بارزة في برامج الأمم المتحدة الإعلامية من أجل ضمان اطلاع الدول المعنية عليها واستعمالها لها . ومن المفيد وضع مبادئ توجيهية لسير هذه الخدمات .

١٢ - وأكد أهمية صندوق التبرعات للخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية في ميدان حقوق الانسان ، فقال إن حكومته ساهمت بمبلغ ٥٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة للصندوق في عامي ١٩٨٩ و ١٩٩٠ .

(السيد سيزاكي ، اليابان)

١٣ - وتعتبر الاجتماعات غير الرسمية ، مثل الاجتماع المعقود في كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ بين مركز حقوق الانسان والبلدان المانحة ، مهما أيضا بالنسبة لتحسين الخدمات الاستشارية .

١٤ - ولا بد من حل مشكلة تمويل الهيئات التعاقدية . وينبغي أن يأتي هذا التمويل من الدول الأطراف . وفي حين أنه كانت هناك بعض الحالات من حالات التمويل من الميزانية العادية للأمم المتحدة ، فلا ينبغي اعتبارها سابقة . إذ لا يعدو ذلك أن يزيد من القيود المالية الخطيرة الراهنة للمنظمة ، في الوقت الذي تقوم فيه الأمم المتحدة بزيادة أنشطتها لتعزيز وحماية حقوق الانسان وايجاد حلول لمجموعة من المشاكل الاجتماعية ، بما في ذلك المخدرات ، ومركز المرأة ، ومنع الجريمة ، والشباب ، والشيخوخة ، والمعوقين .

١٥ - وفيما يتعلق بمسألة التعصب الديني ، لاحظ أن التمييز في هذا المجال لا يشكل انتهاكا خطيرا لحقوق الانسان فحسب ، بل يمكن أن يمس أيضا السلم والامن على الصعيدين الوطني والدولي . ولذلك تعلق حكومته أهمية كبرى على الإعلان المتعلق بالقضاء على جميع أشكال التعصب والتمييز القائمين على أساس الدين أو المعتقد ، الذي اعتمدته الجمعية العامة في عام ١٩٨١ .

١٦ - أما مسألة تدوين الإعلان فمسألة معقدة وحساسة ، إذ تتطلب دراسة دقيقة ومشاركة المنظمات غير الحكومية والمنظمات الشعبية . ويرى وفده أنه ينبغي للأمم المتحدة أن تصب اهتمامها على الطرق الكفيلة بضمان التنفيذ الفعلي للإعلان .

١٧ - ومن المأمول أن يتم إدراك المفهوم الجديد للطفل المجسد في اتفاقية حقوق الطفل ادراكا مناسباً وأن ينظر اليه بعين العطف ، لأن الاتفاقية تنظر الى الطفل كفرد ذي حقوق وحريات محددة ، لا كمجرد متلق للرعاية والحماية من والديه والمجتمع .

١٨ - وتؤيد اليابان فكرة عقد مؤتمر عالمي لحقوق الانسان عملاً بقرار الجمعية العامة ١٥٦/٤٤ المؤرخ في ١٥ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ ، وتؤكد الدور الحاسم لمركز حقوق الانسان ، لأن المجتمع الدولي يعتمد عليه لضمان تحقيق الاحترام الفعلي لحقوق الانسان والحريات الاساسية .

١٩ - السيدة بريسي اغبوجان (توغو) : أشارت الى البند ٩٧ من جدول الاعمال المعنون "تنفيذ اتفاقية حقوق الطفل" ، فقالت إن حالة الطفل في العالم تشكل واحدة من أخطر وألح المشاكل في العصر الحديث . وأثنت على الجهود الدائبة والقيّمة التي تبذلها منظمة اليونسيف في سبيل تعزيز نمو وتنمية جميع الاطفال في العالم ، وأبرزت أيضا انشطة شتى مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ، وخاصة منظمة الصحة العالمية ، والمنظمات غير الحكومية ، الرامية الى تحسين حالة الطفل .

٢٠ - وأومت بنشر اتفاقية حقوق الطفل على اوسع نطاق ممكن ، لان الذين يعرفون بوجودها قليلون . ولا يمكن للاتفاقية إلا أن تساعد على تحسين مركز الطفل اذا ما وضعت الحكومات احكامها موضع التنفيذ العملي . وإن توقيع الاتفاقية من جانب عدد كبير من البلدان لهو دليل قاطع على الاهمية التي يعلقها عليها المجتمع الدولي .

٢١ - وينبغي اعتماد تدابير عاجلة لضمان التنفيذ الفعلي للاتفاقية ، وخاصة بتنظيم حملات للإعلام والتوعية على المستويات الدولية ، والإقليمية والوطنية ، وبالإسراع في اجراءات التصديق من أجل اضاء طابع عالمي حقيقي على الاتفاقية ، وباتخاذ تدابير فورية للمواءمة بين احكامها والتشريعات الوطنية ، وبالشروع في آلية رصد تنفيذها .

٢٢ - ومن الاهمية بمكان تنسيق هذه التدابير على جميع المستويات من أجل بلوغ الاهداف المحددة للطفل والتنمية وتعزيز التعاون الدولي مع البلدان النامية ، وخاصة أقلها نموا وأكثرها مديونية . فضلا عن ذلك ، ورغبة في تحسين حالة الطفل ، لا بد أيضا من تحسين المركز القضائي والاجتماعي للمرأة .

٢٣ - وإن توغو ، التي هي من بين الدول العشرين الاولى الموقعة على الاتفاقية ، على اقتناع بأن التوضيح في سبيل معالجة مشاكل الشباب والطفولة لا يمكن وصفها بأنها أكثر من اللزوم . ولذلك تقوم حكومتها بتنفيذ سياسة تنسجم تماما مع احكام الاتفاقية .

٢٤ - ويرحب وفدها بنتائج مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل ويؤيد تماما أهداف خطة العمل من أجل بقاء الطفل وحمايته ونمائه . ويسره أن يلاحظ أن هدفها الرئيسي هو تخفيف معاناة الطفل .

٢٥ - السيد وارادي (فيجي) : أشار فيما يتعلق بالبند ١٠٦ من جدول الأعمال المعنون "القضاء على جميع أشكال التعصب الديني" الى بعض جوانب الأعمال الدينية التي جرت في فيجي وغيرها من جزر المحيط الهادئ أثناء الفترة الاستعمارية والى التطور الاجتماعي الذي حدث خلال نصف قرن فحسب من الحرب القبائلية وأكل لحم البشر الى الايمان بعدة آلهة أو الايمان بإله واحد . وقد أتاح مجتمع شيلي المتفاني تحقيق تعدد الأديان .

٢٦ - وتحاول فيجي ضمان أن تكون تشريعاتها وإجراءاتها الادارية الرسمية حساسة إزاء المعتقدات والتنوع الديني ومتفهمة لها ومتسامحة معها . وإن نظام المساواة والتسامح المنشأ بموجب الدستور يكفل التعايش السلمي المتناسق في مجتمع متعدد الأديان والأجناس . وقد حصلت فيجي على مساعدة من الجمعيات الدينية والخيرية وغيرها من المنظمات غير الحكومية في التصدي لمشكلة التعصب الديني وتعزيز الوعي الشعبي لتشجيع التنفيذ العملي للإعلان المتعلق بالقضاء على جميع أشكال التعصب والتمييز القائمين على أساس الدين أو المعتقد ، المعتمد في عام ١٩٨١ ، والبروتوكولات الملحقه به .

٢٧ - وأثنى على عمل المقرر الخاص ، الذي أبقي اللجنة على علم بالأحداث والتدابير الحكومية المنافية للإعلان . ويؤيد وفده أيضا بقوة نظر اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات في وضع اتفاقية دولية للقضاء على التعصب والتمييز القائمين على أساس الدين أو المعتقد .

٢٨ - وأعرب أيضا عن قلقه إزاء استمرار ممارسات التعصب الديني في بعض أنحاء العالم ، كما جاء في تقرير المقرر الخاص ، وقال إنه يشاطر المجتمع الدولي جزعه إزاء التمييز والاضطهاد اللذين تتعرض لهما الأقليات الدينية والملحدون .

٢٩ - السيدة راسونايفو (مدغشقر) : شددت على بعض جوانب حالة الطفل المحزنة في بلدان عديدة ، وعلى ضرورة أن تكون تلبية حاجات الطفل بمثابة نقطة الانطلاق لتنمية الجنس البشري في المستقبل . وقد قدمت التدابير المعتمدة في السنوات الأخيرة ، مثل اتفاقية حقوق الطفل ، أدلة على تزايد انتشار إدراك هذه المشكلة ويدل انضمام العديد من الدول الى الاتفاقية على الاهتمام الشديد الذي تشير به الحالة الراهنة والرغبة في تغيير الوضع الراهن .

(السيدة راسونايغو ، مدغشقر)

٣٠ - ومن شأن التنفيذ الفعلي للاتفاقية والتزام جميع الدول الاطراف باعتماد نهج فعّالة وايجابية في معالجة المشاكل أن يساعد على تحسين حالة الطفل . وتستند سياسات حكومتها الى فلسفة منسجمة مع مسؤوليات البلد الحقيقية . وتقوم الدولة بدور تنسيقي وتنظيمي وحفّاز ، وتتعاون تعاوناً وثيقاً مع المنظمات غير الحكومية ، والمجتمعات الريفية والحضرية والمجموعات الدينية في وضع وصياغة وتنفيذ سياسات من أجل بقاء الطفل ونمائه وحمايته .

٣١ - وقد حددت حكومتها هدفاً لها هو تحصين ٧٥ في المائة من الاطفال قبل نهاية العقد ، كما تشجع مشاركة المجتمعات بنشاط في الرعاية الصحية الأولية ، بهدف خلق بيئة سليمة ، وذلك بالدرجة الاولى من خلال برامج ومشاريع توفير المياه النقية الصالحة للشرب والمرافق الصحية .

٣٢ - وتستند استراتيجية حكومة مدغشقر في مجال التغذية الى برامج لدعم المعلومات عن التغذية ، وإنشاء المطاعم المدرسية ، وتدريب الحقائق الاساسية في المدارس عن إنتاج الاغذية الاساسية . ورغم أن معدل الامام بالقراءة والكتابة يبلغ حالياً ٨٠ في المائة ، هناك عامل كان له أثر ضار على برنامج محو الامية هو معدل الانقطاع عن الدراسة ، إذ غادر العديد من الطلاب المدارس للعمل من أجل تلبية احتياجات بقاء أسرهم . ولتقويم هذه الحالة ، يجري تنفيذ برنامج لمتابعة برنامج محو الامية ، كما يجري اتخاذ خطوات لزيادة دخل الاسرة وتحسين مستوى المعيشة .

٣٣ - ولم تعط الحكومة اولوية لرعاية الطفل في مرحلة ما قبل الدراسة ، كما أنشأت مراكز لمساعدة المراهقين . وهي تُعنى أيضاً بحماية الاطفال الذين يعيشون في ظروف صعبة ، وخاصة الاطفال المشردون . وهناك منظمات خيرية تعنى بالاطفال المعوقين . وليس من شك في أن اتفاقية حقوق الطفل ستوفر زخماً جديداً للأنشطة الوطنية والتعاون الدولي لصالح الطفل .

٣٤ - السيدة سمية البرغوتي (مراقبة عن فلسطين) : قالت إن الشعب الفلسطيني يعيش منذ بداية الاحتلال الاسرائيلي عام ١٩٦٧ ظروفاً صعبة ومأساوية . فاسرائيل تنتهك حقوق الفلسطينيين انتهاكاً سافراً وتنفذ سياسة الابادة الجماعية . وهي تقوم بضرب الفلسطينيين واعتقالهم وتعذيبهم وقتلهم ، فضلاً عن ترحيل عائلاتهم وتدمير منازلهم .

(السيدة سميرة البرغوثي)

والنتيجة هي مئات من القتلى وآلاف من الجرحى في صفوف الذين يخوضون نضالا عادلا ومشروعا ضد الاحتلال . وقد وقعت آخر مجزرة في ٨ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٠ ، في القدس .

٣٥ - وأضافت أن سلطات الاحتلال قد صعدت من أساليبها الهمجية خلال العامين الأوليين من الانتفاضة . وحتى اليوم قتلت اسرائيل ما يقرب من ٢ ٠٠٠ شخص وأصاب ما يزيد على ٥ ٠٠٠ شخص بجراح . وعانت عشرات النساء من الإجهاد ، وأصبح عدة آلاف من الفلسطينيين معاقين ، وجرى هدم ما يزيد على ١٠ ٠٠٠ من المنازل والمخيمات التجارية كلياً أو جزئياً ، وإحراق وتدمير مئات من السيارات ، وقطع وإتلاف وإحراق آلاف من الأشجار . وتستند هذه الأرقام إلى تقارير منظمة العفو الدولية ، ولجنة حقوق الإنسان ، وشتى المنظمات غير الحكومية وبعضها اسرائيلية ، المعنية بحماية الطفل وحقوق الإنسان . وتشير كل هذه التقارير إلى معاناة الشعب الفلسطيني من جراء سياسة اسرائيل التعسفية والتي أدانها المجتمع الدولي بشدة .

٣٦ - ويشكل الأطفال ٥٠ في المائة من تعداد السكان الفلسطينيين . وقد تعرضت أغلبيتهم للتعذيب البدني والاعتقال والتشرد على أيدي الجيش الاسرائيلي أو البوليس أو المستوطنين . ووفقا لما ذكرته منظمة سويدية غير حكومية ، تم تعذيب مئات من النساء وكان لمعانتهن آثار نفسية خطيرة على أطفالهن . ويحتاج العديد من الأطفال إلى معالجة بسبب إطلاق النار أو الغاز السام . ويقل متوسط عمر الأطفال الذين استشهدوا عن ١٠ سنوات . وقد قُتل العديد منهم في منازلهم ، مما يدل على أنهم لم يمارسوا أي نشاط احتجاجي ولم يتواجدوا في أماكن تمت فيها مظاهرات أو اشتباكات . ووفقا لما ذكرته منظمة اسرائيلية غير حكومية ، تعرض المغار في مراكز التوقيف والاعتقال إلى حالات الضرب والتهديد والضغط عليهم بالاعتراف بجرائم لم يرتكبوها . وتم أيضا تهديد الأطفال الجاري استجوابهم بهدم منازلهم أو ترحيل أفراد عائلاتهم .

٣٧ - وباستثناء أطفال جنوب افريقيا ، الذين تعتبر ظروفهم مختلفة ، فليس هناك أطفال في العالم يعانون أكثر من أطفال فلسطين . وفي الوقت الذي انعقد فيه مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل في الأمم المتحدة في ٣٠ أيلول/سبتمبر و ١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٠ ، اعتمد العديد من الأطفال الفلسطينيين في مقر الصليب الأحمر في غزة وأرسلوا برقية إلى زعماء العالم المجتمعين في نيويورك طالبين منهم المساعدة . وفي

(السيدة سميرة البرغوثي)

تلك البرقية ، أعلن الطلاب الفلسطينيون انهم يخضعون لوسائل عديدة من القمع الصهيوني الناتج عن الممارسات الاسرائيلية الارهابية . وأعلنوا أيضا أن حقوقهم اغتصبت ، وأنهم اعتقلوا وقتلوا وشردوا ، وأن منازلهم نسفت . وأن عدم تمثيل الاطفال الفلسطينيين في مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل في نيويورك لهو دليل واضح على تجاهلهم .

٣٨ - وتطلب فلسطين من المجتمع الدولي تطبيق اتفاقية حقوق الطفل على جميع أطفال العالم ، بما فيهم أطفال فلسطين ، الذين يصنعون طريق الحرية والاستقلال بأبسط الوسائل الممكنة "الحجر" . ولا بد من بدء نفاذ الاتفاقية الآن .

٣٩ - وفي الختام ، قالت انه لقد آن الاوان لان يستجمع المجتمع الدولي إرادته لوقف العدوان الاسرائيلي ، لأن السلام شرط أساسي وضروري لمون كرامة الطفل ، بل والانسان بوجه عام .

٤٠ - السيد كاسوليدس (قبرص) : قال إن مراعاة حقوق الإنسان هي أحد الاهداف الاساسية للأمم المتحدة وهيئاتها ، لأنها تتعلق بصيانة السلم والامن الدوليين . وتعتبر أنشطة وضع المعايير المتعلقة بحقوق الإنسان من أهم منجزات المنظمة .

٤١ - وتعلق قبرص أهمية كبرى على البعد الإنساني لمهام الأمم المتحدة ، كما يتجلى في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان ، والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية والبروتوكولين الاختياريين الملحقين به ، والعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ، والاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري ، وسائر المكوك ذات الصلة . وتلاحظ قبرص بارتياح عدد التصديقات على العهدين الدوليين وعلى الاتفاقية والانضمامات اليها .

٤٢ - بيد أن تنفيذ هذه المكوك الدولية لحقوق الإنسان يعتبر حجر عثرة . وفي الوقت الذي تجري فيه تطورات شاملة في جميع أنحاء العالم ، وهي تطورات تقوم فيها الأمم المتحدة بدور أكثر دينامية ، ينبغي صب الاهتمام على ضمان التقيد العالمي بالمكوك الموجودة ورصد الامتثال لها .

(السيد كاسوليدس ، قبرص)

٤٣ - وقد درست قبرص باهتمام استنتاجات الدراسة التي أعدها خبير مستقل عن النهج الطويلة الأجل التي يمكن أن تعزز التطبيق الفعلي للمكوك القائمة والمقبلة ، واستنتاجات الاجتماع الثالث لرؤساء الهيئات التعاهدية المعنية بحقوق الإنسان . فقد أبرزت تلك التقارير المشاكل التي نجمت عن النظام التعاهدي ، وهي مشاكل لم تكن مرتقبة عند صياغة مكوك حقوق الإنسان . وتؤكد التقارير الحاجة إلى اتساق المعايير ، وإلى توفير موارد حكومية وسكرتارية كافية لخدمة الهيئات التعاهدية ، وإلى وجود نظام الاحالة في إجراءات تقديم التقارير . ومن المأمول أن تتعاون جميع الدول في تلبية هذه الحاجات .

٤٤ - وتشني قبرص على أعمال فرقة العمل المعنية باستعمال الحاسب الالكتروني بشأن وضع قاعدة بيانات لتخزين وتجهيز المعلومات عن نظام تقديم التقارير . وقد صدقت قبرص على المكوك الدولية الرئيسية لحقوق الإنسان أو انضمت إليها ، وللالية الدولية المنشأة لذلك الغرض مطلق الحرية في رصد عمل المحاكم وكذلك ، بوجه عام ، سجل البلد في ميدان حقوق الإنسان . ومع ذلك ، هناك جزء من قبرص لا تخضع فيه حماية حقوق الإنسان لسيطرة الحكومة ، لأن ذلك الجزء من إقليمها تحتله دولة أخرى .

٤٥ - وقد أحرزت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان تقدما هاما في تنفيذ معايير حقوق الإنسان ، من خلال الحوار وتوافق الآراء ، مستفيدة من الاحداث التي وقعت مؤخرا على المسرح العالمي .

٤٦ - وترحب قبرص باعتماد الجمعية العامة لاتفاقية حقوق الطفل ، التي هي نتيجة مفاوضات شاقة وطويلة ، والتي هي إنجاز رائع يجري فيه الاعتراف تماما بالحاجة المحددة إلى حماية الطفل ورعايته من خلال مك إلزامي قانونا . ومن دواعي سرور قبرص أن تلاحظ أن عددا كبيرا من الدول قد توقع على الاتفاقية ، وهي حقيقة يجب تفسيرها على أنها دلالة على الجهود الرامية إلى تحسين رفاه الاطفال وصون حقوقهم الاساسية .

٤٧ - أما فيما يتعلق بالبروتوكول الاختياري الثاني الملحق بالمعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ، فقال إن عقوبة الإعدام في قبرص - التي لم توقع على أي حال في السنوات الـ ٢٧ الماضية - قد ألغيت إلا في حالة بعض الجرائم العسكرية .

(السيد كاسولينس ، قبرص)

٤٨ - وفيما يتعلق بالقضاء على جميع أشكال التعصب الديني ، فإن لدى قبرص ، شأنها شأن العديد من البلدان الأخرى ، مجتمعا متغايرا . فمبدأ حرية الدين ، المعلن بوجه خاص في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ، كان دائما من أبرز خصائص البلد . وخلال أجيال عديدة تعايش القبارصة اليونانيون ، الذين يمثلون ما يقرب من ٨٠ في المائة من السكان وينتمون إلى الكنيسة الأرثوذكسية اليونانية ، في نفس المدن والقرى ، على أساس المداقة ، والاحترام المتبادل ، والتسامح الديني ، مع القبارصة المسلمين والأتراك ، الذين يشكلون قرابة ١٨ في المائة من السكان .

٤٩ - ويضمن دستور قبرص حرية العبادة وتساوي جميع الأديان أمام القانون ، ويحظر جميع أنواع التمييز ضد أي مؤسسة دينية ، ويعترف بحق الأفراد في ممارسة شعائر دينهم في السر أو العلانية ، فرديا أو جماعيا .

٥٠ - وللسف فإن ممارسة هذه الحقوق مقيدة للغاية في الجزء المحتل من قبرص نتيجة للعدوان والاحتلال الاجنبيين . ويعتقد وفده اعتقادا راسخا بأن الطائفتين القبرصية اليونانية والقبرصية التركية ستغلحان ، بدون تدخل خارجي ، في التعايش بسلام ووثام ، كما فعلتا خلال قرون .

٥١ - وهو يتفق مع الذين يعتقدون بأن الحالة الدولية الراهنة تتيح فرصة فريدة لتنفيذ الصكوك الدولية لحقوق الإنسان مع اقامة الآليات والاجراءات اللازمة للانفاذ . ويعتبر احترام حقوق الإنسان والحريات الأساسية شرطا مسبقا لوجود مجتمع دولي أكثر إنسانية .

٥٢ - السيد لوهيا (بابوا غينيا الجديدة) : قال إن مطامح جميع الشعوب تتجلى في اتفاقية حقوق الطفل ، التي اعتمدها الجمعية العامة بالاجماع في عام ١٩٨٩ والتي وقعت عليها حكومة بابوا غينيا الجديدة في ٣١ آب/اغسطس ١٩٩٠ . ويمثل نجاح مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل وتوقيع اتفاقية حقوق الطفل من جانب ما يزيد على ١٠٠ دولة نقطة تحول في تاريخ البشرية .

(السيد لوهيا ، بابوا غينيا الجديدة)

٥٣ - وإن شعب بابوا غينيا الجديدة ، بالرغم من أنه يشكل مجتمعا متنوعا ثقافيا ، يشارك في فلسفة مشتركة للحياة تقوم على الأسرة المتسعة التقليدية . وهذا الهيكل العائلي يوفر لكل فرد الأمن اللازم للشعور بالسلامة في المجتمع عموما .

٥٤ - ووفقا لتوافق الآراء الدولي المتزايد حول توجيه مزيد من الاهتمام إلى البعد الانساني للتنمية في التسعينات ، تؤيد بابوا غينيا الجديدة الاعلان العالمي لبقاء الطفل وحمايته ونمائه في التسعينات ، وخطة العمل لتنفيذه . وقد ادرج البلد بالفعل في استراتيجيته الانمائية الوطنية الشاملة كثيرا من الاهداف والانشطة المنصوص عليها في اتفاقية حقوق الطفل .

٥٥ - وتراعي البرامج التعليمية في البلد تماما الحاجة إلى تنمية الطفل كفسرد تنمية كاملة . ويستند نظام التعليم إلى مبدأ التنمية البشرية المتكاملة . ويعتبر النماء والتكامل التامان للطفل أمرا ضروريا لتحريره من التخلف والاستغلال .

٥٦ - وقد عقد رئيس وزراء بابوا غينيا الجديدة مؤخرا مشاورات مع رئيس محفل المحيط الهادئ الجنوبي وغيره من قادة المنطقة حول الحاجة إلى برنامج اقليمي لنمو الطفل ونمائه وحمايته ، وفقا للاتفاقية وللاعلان العالمي . وتشاور رئيس الوزراء أيضا مع منظمة اليونيسيف أثناء مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل حول الحاجة إلى عقد مؤتمر اقليمي في جنوب المحيط الهادئ بغرض ابلاغ حكومات جزر المحيط الهادئ على النحو المناسب بالاتفاقية وتنفيذها . ويطلب وفده من الامم المتحدة ووكالاتها المتخصصة تعزيز البرامج الوطنية والاقليمية من أجل التشجيع على تنفيذ الاتفاقية .

٥٧ - وحيث أن مؤسسة الأسرة أمر حيوي بالنسبة لنماء الطفل الكامل ، وحيث أنه لا ينبغي عزل البيئة والتنمية عن البرامج المتعلقة بالطفل ، يجب على اللجنة التحضيرية لمؤتمر الامم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية ، الذي سيعقد في البرازيل في عام ١٩٩٣ ، أن تراعي تماما كلا من الاتفاقية والاعلان .

٥٨ - السيد اودوفينكو (جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية) : قال إن الاعلان العالمي لحقوق الانسان والمهدين الدوليين الخاصين بحقوق الانسان تشكل أساسا وطيدا للتعاون الدولي في هذا الميدان . بيد أن من الضرورة لجميع الدول أن تنفذ بانتظام

السيد اودوفينكو ، جمهورية أوكرانيا
الاشتراكية السوفياتية

مبدأ ترابط جميع حقوق الانسان وكونها كلا لا يتجزأ ، لأن هذه هي الطريقة الوحيدة لتوسيع نطاق الحقوق المدنية والسياسية . وقد انصبت المناقشات مؤخراً في جميع أنحاء العالم على قضية حقوق الانسان بسبب التهديدات الجديدة لتنمية الشخصية الانسانية وكذلك بسبب الحاجة إلى استعراض مجالات التعاون ودراسة الاتجاهات الاجتماعية والسياسية دون تمييز ايديولوجي أو سواه .

٥٩ - وأعرب عن الارتياح إزاء الروح البناءة التي تحلت بها مداولات الدورة السادسة والاربعين للجنة حقوق الانسان وإزاء العمل المنتج للجنة المعنية بحقوق الانسان ولجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية . وأن التقرير الدوري الثالث الذي قدمته جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية عن تنفيذ العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية يشهد بالتقدم الهام المحرز في ذلك البلد من حيث التشريعات الجديدة في مجال حقوق الانسان وغيرها من التدابير . وليس من شك في أن ملاحظات الخبراء الدوليين المؤهلين ستساعد على تشجيع اعتماد تدابير قانونية وطنية .

٦٠ - ويعتزم بلده أيضاً الانضمام إلى الاتفاقية الأوروبية لحقوق الانسان ، كما أنه طلب بالفعل إذنًا من وزير خارجية فرنسا للاشتراك في مؤتمر الامن والتعاون في أوروبا ، الذي ستستضيفه فرنسا خلال مؤتمر القمة القادم في باريس . وفي أيلول/سبتمبر ، عقدت في كيف حلقة دراسية عن المعايير الدولية لحقوق الانسان ، اشترك فيها علماء ودبلوماسيون ، وخبراء من المنظمات الحكومية وغير الحكومية في مناقشات حول مواضيع تتعلق بالحماية القانونية لحقوق الانسان .

٦١ - وفي ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٠ اعتمد مجلس السوفيات الأعلى لجمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية إعلاناً بشأن سيادة دولة أوكرانيا اعترف فيه بأسبقية قواعد القانون الدولي على التشريع الوطني . واعتمدت حكومة أوكرانيا تدابير لتدوين وتعزيز حقوق الانسان والاشراف على الاجراءات القانونية الرامية الى تنفيذها ، وهي تدابير حققت نجاحاً ملحوظاً فيما يتعلق بالمجموعات المستضعفة مثل الاطفال والعمال المهاجرين .

السيد اودوفينكو ، جمهورية أوكرانيا
الاشتراكية السوفياتية

٦٢ - ولكن لا تزال هناك ميادين لم تتم تغطيتها تغطية وافرة ، وعلى سبيل المثال الاقليات الاثنية والدينية . وإن جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية على استعداد للتعاون تماما في عمل لجنة حقوق الانسان في هذا الصدد ، وقد أدرجت المسألة في الاعلانات الشنائية ، مثل الاعلان المعد بالاشتراك مع بولندا (A/45/657) . كما يتضمن البيان المشترك الذي صيغ مع هنغاريا (A/45/597) عرضا واضحا للقلق الذي يساور الطرفين فيما يتعلق بحقوق الانسان والحقوق الفردية والجماعية للاقليات القومية ، وتم الاتفاق أيضا على الشروع في إعداد مشروع ميثاق أوروبي لحقوق الاقليات لأن من المعتقد أن اعتماد وثيقة كهذه سيكون مساهمة هامة في إنشاء دار أوروبية مشتركة .

٦٣ - وقد جرى النظر في مسألة حقوق الانسان والتطورات العلمية والتكنولوجية في الجمعية العامة ، ولجنة حقوق الانسان وغيرها من المحافل . وفي هذا الصدد ، ينبغي توجيه الاهتمام الى المقرر الهام المشار اليه في قرار لجنة حقوق الانسان ٤١/١٩٩٠ فيما يتعلق بدراسة مشاكل البيئة وصلتها بحقوق الانسان .

٦٤ - وفيما يتصل بالبند ١٠٦ من جدول الاعمال ، قال إن جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية بدأت في صياغة أحكام قانونية تهدف الى ضمان حرية الفكر ، والدين والمعتقد . وبفضل القانون المعتمد مؤخرا بشأن حرية الفكر والدين ، جرى الاعتراف بالحق في نشر الافكار الدينية ، وتلقي التعليم الديني جماعيا أو في المنزل واقامة اتصالات مع المنظمات الدينية الاخرى في الخارج وتبادل المعلومات معها . وتقوم جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية بتهيئة الظروف التي تستطيع فيها كافة المجموعات الدينية القيام بأنشطتها دون تمييز ويستطيع فيها جميع المواطنين اعتناق أي معتقد شأؤوا .

٦٥ - السيد مونتالفو (إكوادور) : أشار الى البند ٨٩ من جدول الاعمال ، فقال إنه بالرغم من أن حقوق الانسان كانت سمة متأصلة في كل كائن بشري قبل أن تتجسد في مكوكة دولية ، فإن إكوادور تعلق الأهمية الواجبة على الاتفاقيات والاتفاقات الدولية المتعلقة بحقوق الانسان .

(السيد مونتالغو ، إكوادور)

٦٦ - وفيما يتعلق بالسير الفعلي للهيئات التعاهدية المعنية بحقوق الانسان ، لاحظ أن تقرير رؤساء هذه الهيئات (A/45/636) يتضمن عددا من المقترحات العملية والسليمة جدا بشأن الاشراف على المعاهدات ، وتنسيق الهيئات التعاهدية ، والقيام بأعمالها ونشر التقارير القطرية ، والاعلان عنها وكذلك ، بوجه خاص ، طريقة عرضها . وسيكون مشروع المعالجة بالحاسب الالكتروني ، بالرغم من تكاليفه ، بالغ الفائدة بالنسبة للمركز في عمله . ويتعين توجيه الاهتمام الواجب الى الاحتياجات المالية لشتى اللجان . وفي هذا الصدد ، أشار الى المساهمة القيمة المقدمة من صناديق التبرعات التي ينبغي تعزيزها .

٦٧ - وسيتيح المؤتمر العالمي المزمع عقده بشأن حقوق الانسان فرصة فريدة للتأكيد من جديد على أن قضية حقوق الانسان لا تزال قضية رئيسية . وقد وقعت إكوادور ، التي هي من الدول الموقعة على المكون الدولية الرئيسية لحقوق الانسان ، بالفعل على اتفاقية مناهضة التعذيب وستوقع على البروتوكول الاختياري الثاني الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ، والذي يهدف الى إلغاء عقوبة الاعدام .

٦٨ - أما بشأن البند ٩٣ من جدول الاعمال ، فقال إنه بالرغم من أن التقدم العلمي والتكنولوجي ينبغي أن تشارك فيه البشرية بأكملها بغية تعزيز وتشجيع الاحترام العالمي لحقوق الانسان ، فقد أدى الطابع المادي المفرط للنظام العالمي الى اللامساواة الاقتصادية ، وهذا يعني أنه بدلا من أن يساهم التقدم العلمي والتكنولوجي في السلم فقد أصبح مصدرا للتوتر ، وهو مصدر ينبغي للمجتمع الدولي إزالته .

٦٩ - وفيما يتعلق بالتعصب الديني ، قال إنه لما كان دستور إكوادور يضمن حرية الدين ، فإن المجتمع الاكوادوري يتسم بتعدد الاديان على نطاق واسع .

٧٠ - وكانت إكوادور أول بلد من امريكا اللاتينية يصدق على اتفاقية حقوق الطفل وأول بلد في العالم يشرع في تنفيذها . وقد وضعت برنامجا ، اتخذته منظمة اليونيسيف نموذجا عالميا ، لتنظيم استفتاء يقوم الاطفال بإدارته وتنسيقه ، كي يستطيع جميع الاطفال الاكوادوريين التصويت لاختيار الحقوق التي يرون أن لها أهد تأثير على حياتهم . وبالإضافة الى ذلك ، تشارك الحكومة بنشاط في تنفيذ أحكام الاتفاقية ، والاعلان وخطة العمل المعتمدين في مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل الذي عقد مؤخرا .

(السيد مونتالفو ، إكوادور)

٧١ - وفيما يتعلق بالبند ١١٠ من جدول الأعمال وبمشروع قرار مقدم في إطاره ، قال إن إكوادور ترى أن العملية الانتخابية في أي بلد تكمن في نطاق سيادة وسلطة تلك الدولة حصرا . وأي عمل انتخابي هو عمل داخلي وسياسي بطبيعته ، ويمس حياة شعب البلد المعني . فلا يمكن ، والحالة هذه ، إخضاع الانتخابات لتدخل العوامل الخارجية لأن ذلك من شأنه أن يغير طبيعتها . وبالرغم من أنه يمكن ، في حالات استثنائية ، أن تكون هناك حالات قد يكون فيها من المستصوب التماس مساعدة من الأمم المتحدة ، فلا ينبغي تقديم هذه المساعدة إلا بناء على طلب الدولة المعنية ، وإلا فقد يكون للتدخل في هذا الشكل آثار سياسية سلبية بالنسبة للأمم المتحدة ذاتها .

٧٢ - الرئيس : أشار إلى المسألة التي أثارها ممثلا هولندا واليونان في الجلسة ٣٦ للجنة فيما يتعلق بالوشيقة المتصلة بالبند ٨٩ من جدول الأعمال ، فقال إن الأمانة العامة قد ذكرت أن تلك الوشيقة هي قيد الأعداد وأنها ستوزع في أقرب وقت ممكن .

٧٣ - السيدة فاسيليو (اليونان) : لاحظت أنه لم يقدم أي رد نهائي بشأن التاريخ الذي ستوزع فيه الوشيقة ، فقالت إن الوشيقة تشير إلى حلول للمصعوبات التي تواجه مركز حقوق الإنسان وأنها ستستعمل كورقة معلومات أساسية لأعداد مشروع قرار تعتبر اليونان المشترك الرئيسي في تقديمه . وطلبت إلى الأمانة الإسراع في أعمالها كي يمكن توزيع التقرير على أعضاء اللجنة يوم الجمعة ، ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ، كأقصى حد ، وإلا فلن تستطيع اللجنة دراسته على النحو المطلوب بموجب قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٧/١٩٩٠ .

٧٤ - السيدة كوديكارا (الغلبين) : انضمت إلى وفد اليونان وغيره من الوفود في طلب توزيع التقرير عن مركز حقوق الإنسان ببداية الأسبوع التالي كأقصى حد . فاللجنة الثالثة تحتاج إلى التقرير للفرغ من نظرها في المجموعة السادسة من بنود جدول الأعمال واعتماد التدابير اللازمة .

٧٥ - السيد دوهي (السويد) : أيد الآراء التي أعرب عنها ممثلا اليونان والغلبين بشأن أهمية توزيع التقرير . وخلال المناقشة حول الخطة المتوسطة الأجل ، أكدت بلدان الشمال الحاجة إلى تقديم مزيد من الموارد إلى مركز حقوق الإنسان . وإذا ما أريد للجنة الثالثة إيلاء الاعتبار الواجب لتلك المسألة وإعداد قرار بشأنها ، فستحتاج إلى التقرير .

٧٦ - السيد بریت (فرنسا) : أيد الآراء التي أعرب عنها ممثلو اليونان والفلبين والسويد وأكد الأهمية التي يعلقها وفده على التوزيع السريع للتقرير كي تستطيع اللجنة الثالثة النهوض بالمهمة المسندة إليها .

٧٧ - السيدة غاروبا (نيجيريا) : أعربت عن تأييدها للبيان الذي أدلى به كل من ممثلي اليونان والفلبين ، وأشارت الى أن وفدها ، لدى التحدث عن المجموعة الأولى من بنود جدول الأعمال ، طلب تخصيص مزيد من الموارد لمركز حقوق الإنسان . فالتقرير المتعلق بالمركز أساسي بالنسبة لأعمال اللجنة الثالثة وينبغي تقديمه في أقرب وقت ممكن .

٧٨ - السيد خوداكوف (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : قال إنه يشترك في الشواغل التي أعربت عنها الوفود التي تناولت الكلمة قبله ، وهو أيضا يأمل في أن تبذل الأمانة العامة ما في وسعها لتقديم التقرير في وقت كاف للنظر فيه واتخاذ المقررات اللازمة فيما يتعلق بالمركز .

٧٩ - السيد باركر (أستراليا) : قال إن وفده أشار بمزيد من التفصيل ، في بيانه حول البند ٨٩ من جدول الأعمال ، الى مسألة تقديم الموارد من أجل الأنشطة المتمثلة بحقوق الإنسان . والتقرير مطلوب بغية دراسة تلك المسألة بمزيد من العناية ، ولهذا السبب فهو يضم صوته الى صوت الممثلين الذين طلبوا توزيع الوثيقة خلال الأسبوع الحالي .

٨٠ - السيد كروز (شيلي) : قال إنه أيضا يود أن ينضم الى الممثلين الذين تناولوا الكلمة قبله لاستعراء الانتباه الى ضرورة نظر اللجنة الثالثة في التقرير عن مركز حقوق الإنسان في الوقت المناسب .

٨١ - الرئيس : قال إنه يأمل في أن تأخذ الأمانة العامة الخطوات اللازمة لتأمين توزيع الوثيقة المعنية بنهاية الأسبوع (١٦ تشرين الثاني/نوفمبر) كإقصى حد .

رفعت الجلسة الساعة ١٧/٣٠